

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 februari 1998 door de Minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij sommige bepalingen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, van toepassing worden verklaard op financiële instrumenten, effecten en waarden", heeft op 26 maart 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 23 février 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "rendant applicables aux instruments financiers et aux titres et valeurs certaines dispositions de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur", a donné le 26 mars 1998 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1.1. Het oorspronkelijke artikel 1, tweede lid, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, sluit de effecten en andere financiële instrumenten bedoeld in de wetgeving betreffende de financiële transacties en de financiële markten, zonder meer uit van de toepassing van die wet. Uit de parlementaire voorbereiding van die bepaling, welke bij regeringsamendement werd ingevoegd, blijkt dat naar het oordeel van haar stellers de toen eveneens in het Parlement ter behandeling staande wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten voldoende waarborgen zou bieden inzake de bescherming van het publiek.

1.2. Sindsdien zijn evenwel problemen gerezen, onder meer met betrekking tot de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk IV van de voornoemde wet, meer bepaald betreffende de reclame op effecten (1). Om die reden werd het nodig geacht de bepalingen van de wet van 14 juli 1991, inzonderheid die betreffende reclame en onrechtmatige bedingen, op effecten van toepassing te kunnen verklaren, voor zover dit het goede verloop niet zou doorkruisen van effectenverrichtingen waarvoor de informatie reeds aan strikte regels en controles is onderworpen. Te dien einde heeft artikel 177 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse

(1) Zie de memorie van toelichting bij het ontwerp dat de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen geworden is, Parl. St., Senaat, 1994-1995, nr. 1218/1, p. 79.

bepalingen aan de bestaande tekst van artikel 1, tweede lid, van de wet van 14 juli 1991 een voorschrift toegevoegd, luidens hetwelk "onder de voorwaarden en rekening houdend met de aanpassingen die Hij bepaalt, ... de Koning (evenwel) sommige bepalingen van deze wet van toepassing (kan) verklaren op voornoemde effecten en andere financiële instrumenten of op categorieën daarvan.". Het is die bepaling welke de rechtsgrond vormt van het voorliggende ontwerp.

2. Hierbij lijken de stellers van het ontwerp als uitgangspunt te nemen dat, behoudens wat betreft de uitgaven gedaan of gewaarborgd door de Staat of door andere openbare instanties (artikel 2 van het ontwerp), de wet van 14 juli 1991 van toepassing is voor zover de financiële reglementering geen controle of publiciteitsregels voorschrijft. Bij het bepalen van het toepassingsgebied bestaat de werkwijze erin, vooreerst een zo ruim mogelijke definitie te geven van het begrip "financiële instrumenten en effecten en waarden" (artikel 1, 2°, van het ontwerp), om vervolgens, in artikel 3 van het ontwerp, de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 aan te wijzen die van toepassing zijn op deze financiële instrumenten en effecten en waarden (artikel 3 van het ontwerp). Aldus wordt een groot aantal bepalingen van de voornoemde wet van overeenkomstige toepassing verklaard op de financiële instrumenten vermeld in artikel 1 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, en op de effecten en waarden bedoeld in artikel 26 van het koninklijk

.../...

besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten. Blijkens de eerste zin van artikel 3 van het ontwerp, wordt hierbij uitzondering gemaakt voor de rechten van deelneming in collectieve beleggingsinstellingen (artikel 1, 2°, van de voornoemde wet van 6 april 1995 en artikel 105 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten) en voor de vastgoedbewijzen (1) (artikel 1 van de wet van 10 juli 1969 op het solliciteren van het openbaar spaarwezen, onder meer inzake roerende waarden en artikel 106 van de voornoemde wet van 4 december 1990). Op deze twee financiële instrumenten verklaart artikel 4, eerste lid, van het ontwerp, een beperkt aantal bepalingen van de wet van 14 juli 1991, meer bepaald inzake reclame en onrechtmatige bedingen, van toepassing.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

1. De vraag rijst of de zoëven geschetste werkwijze waarbij een aantal bepalingen van de wet van 14 juli 1991 van overeenkomstige toepassing wordt verklaard op sommige financiële instrumenten, effecten en waarden, vanuit het oogpunt van een rechtszekere toepassing van die bepalingen en van transparantie van de regelgeving, wel de meest adequate is.

1.1. Het opstellen van een coherente tekst terzake wordt weliswaar bemoeilijkt door het ontbreken van een allesomvattende definitie van wat in het Belgisch financieel recht precies onder "financiële instrumenten", "effecten" en

(1) Men leze "vastgoedcertificaten".

"waarden" moet worden verstaan. Iedere wet of reglementering hanteert immers haar eigen definitie en heeft daardoor haar eigen toepassingsgebied. In dat licht zou het dan ook aanbeveling verdienen dat de stellers van het ontwerp er zich toe bepalen op limitatieve en nauwkeurige wijze de financiële instrumenten, effecten en waarden waarop sommige bepalingen van de voornoemde wet van 14 juli 1991 van toepassing zijn, aan te duiden, veeleer dan te vertrekken van een zo ruim mogelijke definitie, via de techniek van de verwijzing, en daarop dan uitzonderingen te formuleren.

1.2.1. Nog in verband met de omschrijving van het toepassingsgebied, moet worden opgemerkt dat artikel 2 van het ontwerp beoogt bepaalde emittenten, die onder het toezicht van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen over bepaalde verrichtingen informatie verschaffen, van de toepassing van de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 vrij te stellen. Daarbij worden echter alle bepalingen van deze wet buiten toepassing verklaard, inclusief deze betreffende de onrechtmatige bedingen, en niet enkel die welke betrekking hebben op de financiële informatie.

1.2.2. Bovendien wordt door artikel 2 van het ontwerp niet de verrichting en de daarbij behorende informatie op zichzelf vrijgesteld, maar wel de emittent. Wat onder de notie "emittent" moet worden verstaan, wordt in het ontwerp niet verduidelijkt. Zo kan dit begrip betrekking hebben op de vennootschap of op de andere rechtspersoon, die de rechten van vennoot (aandelen) of van de schuldeiser (obligaties) in omloop brengt. Of bedoelde notie ook betrekking heeft op personen - bijvoorbeeld aandeelhouders die, na de effecten verworven te hebben van de vennootschap, deze in het kader van een openbare uitgifte te koop aan-

.../...

bieden - verdient alleszins verduidelijking. Deze verrichtingen geven immers evenzeer aanleiding tot informatieverspreiding, welke plaats heeft onder het voorafgaand toezicht van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen.

Indien zulks zou stroken met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, zal artikel 2 dan ook in die zin verduidelijkt moeten worden dat niet de "emittent" gevisieerd wordt doch wel "de informatie die het voorwerp is geweest van het voorafgaand toezicht van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen". Zo zullen ook andere verrichtingen, waaronder het openbaar overnamebod, aan de toepassing van de voornoemde wet van 14 juli 1991 worden onttrokken, en wordt gewaarborgd dat enkel de informatie die door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen is goedgekeurd of van goedkeuring is vrijgesteld, buiten de toepassing van die wet valt.

2. Het ontwerp doet ook vragen rijzen met betrekking tot de toepasbaarheid van sommige bepalingen van de wet van 14 juli 1991 op de in het ontwerp bedoelde financiële instrumenten. Zo zal de toepassing van die wet nu eens nadelig zijn voor de effectentransacties van de belegger, dan weer problematisch vanuit een oogpunt van efficiëntie. Zulks is onder meer het geval met de volgende bepalingen van de wet van 14 juli 1991 :

- artikel 23, 7°, bepaling die vergelijkende reclame met identificatie van de partijen onmogelijk maakt;

.../...

- artikel 23, 10°, waarbij het niet toegelaten is reclame te maken voor voordelen afhankelijk van het toeval; in dat verband rijst de vraag of opties en gelijkaardige contracten afhankelijk zijn van toeval, d.w.z. van de algehele werking van de markten;
- artikel 23, 12°, houdende het verbod van reclame die verwijst naar vergelijkende tests van consumentenorganisaties; deze kunnen in de praktijk worden gebruikt voor de vergelijking van vastgoedcertificaten, beleggingsfondsen, enz. De toepassing van deze bepaling kan tot gevolg hebben dat de consument van een waardevol element van vergelijking verstoken blijft. Overigens worden deze gegevens thans reeds verspreid, en zijn zij bijzonder nuttig voor de consument;
- artikel 25 kan door de aard van de bepaling zelf niet worden toegepast op financiële instrumenten;
- artikel 26; de toepassing van deze bepaling kan problemen doen rijzen, bijv. wanneer beleggingsfondsen worden aangeboden tijdens de inschrijvingsperiode, en het daarbij gebruikelijk is geen intredekosten aan te rekenen. De vraag rijst dan of de artikelen 3 tot 6 van de wet van 14 juli 1991 moeten worden toegepast, ofschoon deze wetsbepalingen op zichzelf niet van overeenkomstige toepassing zijn verklaard door het ontwerp;
- artikel 32, 1., is niet verenigbaar met de gebruikelijke regelen betreffende de plaatsing van aandelen. De belegger verbindt zich ertoe een bepaalde hoeveelheid te

.../...

kopen en de verkoper - lid van het vast overnamesyndicaat - bepaalt in geval van overinschrijving hoeveel aan elk van de beleggers zal worden toegekend. Deze hoeveelheid kan niet vooraf worden bepaald;

- artikel 32, 2., levert in zijn toepassing hetzelfde probleem op : de plaatsing kan immers gebeuren in functie van het aantal inschrijvingen en de prijs zal stijgen naargelang er meer inschrijvingen zijn. Gebruikelijk behoudt de verkoper zich het recht voor, indien het aantal inschrijvingen meer bedraagt dan het aantal aangeboden effecten, bijkomende effecten te leveren uit een voorraad die hem door de emittent, of een derde, ter beschikking wordt gesteld;
- artikel 32, 7°, kan, gelet op de aard van de verbodsregel, geen toepassing vinden op financiële instrumenten;
- artikel 32, 9°, met welke bepaling de terugbetaling van obligaties voor termijn, krachtens loting, of op louter eenzijdige wijze (bijv. bij daling van de marktrente), niet verenigbaar is;
- artikel 32, 14°, luidens welke bepaling het onrechtmatig is de consument te verbieden zijn schuld tegenover de verkoper te compenseren met een schuldverklaring die hij op hem zou hebben. Verrichtingen inzake effecten worden meestal afgewikkeld over rekeningen bij de financiële instelling. Deze impliceren compensatie. De toepassing van deze regel zou er dan ook toe strekken dat effecten-

.../...

transacties enkel tegen contante betaling kunnen worden afgewikkeld, wat strijdig is met de algemeen aanvaarde marktpraktijken;

- artikel 32, 18°, bepaling die verbiedt de bewijsmiddelen die de consument kan aanwenden, te beperken, is eveneens moeilijk toepasbaar. Men kan zich indenken dat ook particulieren effectenorders elektronisch zullen doorgeven. Inzake elektronisch afgewikkelde effectentransacties worden de bewijsmiddelen echter beperkt tot de gegevens die in de elektronische registratiesystemen zijn opgenomen, zonder mogelijkheid van tegenbewijs. Dat is ook het geval voor de biljettendistributeurs;
- artikel 32, 19°, luidens welke bepaling het verboden is te bedingen dat, in geval van betwisting, de consument afziet van elk middel tot verhaal tegen de verkoper. Wellicht kan men in dit verband het geval vermelden waarbij de consument die niet tijdig zijn aangekochte effecten betaalt, verplicht wordt toe te zien dat de makelaar zijn effecten, desgevallend met verlies, op de markt verkoopt, teneinde zich te verhalen uit de opbrengst van deze verkoop;
- artikel 85, bepaling die verbiedt bij te koop aanbieding of verkoop ten onrechte gewag te maken van acties van menslievende en humanitaire aard of die gevoelens van vrijgevigheid bij de consument opwekken. De toepassing van deze bepaling zou ertoe kunnen leiden dat financiële verrichtingen - deposito's en verwerving van effecten - waarvan de opbrengst ten dele ten goede komt aan

.../...

non-profit organisaties ongeoorloofd zouden worden. De vraag rijst of dit wel de bedoeling is van de stellers van de tekst;

- artikelen 93 tot 95, in verband met praktijken strijdig met de eerlijke gebruiken en de daarop stoelende vordering tot staking. In verband met die bepalingen rijst de vraag in welke mate de bedoelde vordering tot staking dubbel gebruik uitmaakt met die bedoeld in artikel 220 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en op de financiële markten. Het van overeenkomstige toepassing verklaren van de artikelen 93 tot 95 zou erop neerkomen dat het voornoemde artikel 220, dat veel beperkter is van gelding, impliciet opgeheven wordt;
- artikelen 102 tot 110, welke strafbepalingen slechts kunnen gelden in de mate dat de artikelen waarop zij betrekking hebben, toepasselijk zijn. Het verdient aanbeveling dit te verduidelijken in de tekst, gelet op de strafrechtelijke aard van deze bepalingen.

3. Uit hetgeen voorafgaat moet dan ook geconcludeerd worden dat het ontwerp grondig herwerkt dient te worden.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1.1. Dans sa version originelle, l'article 1er, alinéa 2, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur exclut purement et simplement du champ d'application de cette loi les valeurs mobilières et autres instruments financiers visés par la législation relative aux opérations financières et aux marchés financiers. Il appert des travaux préparatoires de cette disposition, insérée par un amendement du gouvernement, que, de l'avis de ses auteurs, la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, qui à l'époque était également à l'examen au Parlement, offrirait suffisamment de garanties en matière de protection du public.

1.2. Depuis lors, des problèmes se sont toutefois posés concernant entre autres l'application des dispositions du chapitre IV de la loi précitée, notamment en ce qui concerne la publicité pour les valeurs mobilières (1). C'est pourquoi il a été jugé utile de pouvoir rendre les dispositions de la loi du 14 juillet 1991, notamment celles concernant la publicité et les clauses abusives, applicables aux valeurs mobilières, à condition de ne pas compromettre le bon déroulement des opérations sur valeurs mobilières qui sont d'ores et déjà régies par des règles et des contrôles stricts en matière d'information. A cette fin, l'article 177 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et

(1) Voir l'exposé des motifs du projet qui est devenu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, Doc. parl., Sénat, 1994-1995, n° 1218/1, p. 79.

diverses compléta le texte existant de l'article 1er, alinéa 2, de la loi du 14 juillet 1991, d'un alinéa disposant que "dans les conditions et compte tenu des adaptations qu'Il détermine, le Roi peut toutefois déclarer certaines dispositions de la présente loi applicables aux valeurs mobilières et autres instruments financiers précités ou à des catégories d'entre eux.". C'est cette disposition qui constitue le fondement légal du présent projet.

2. A cet égard, les auteurs du projet semblent partir du principe que, hormis ce qui concerne les émissions faites ou garanties par l'Etat ou d'autres instances publiques (article 2 du projet), la loi du 14 juillet 1991 est applicable pour autant que la réglementation financière ne prescrive pas de contrôle ou de règles de publicité. Le champ d'application est délimité en définissant tout d'abord le plus largement possible la notion "(d')instruments financiers et (de) titres et valeurs" (article 1er, 2°, du projet), pour ensuite indiquer, à l'article 3 du projet, les dispositions de la loi du 14 juillet 1991 applicables à ces instruments financiers et à ces titres et valeurs (article 3 du projet). Ainsi, un nombre important de dispositions de la loi précitée sont déclarées applicables par analogie aux instruments financiers visés à l'article 1er de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements et aux titres et valeurs visés à l'article 26 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs. Selon la première phrase de l'article 3 du projet, une exception est faite pour les parts d'organismes

.../...

de placement collectif (article 1er, 2°, de la loi précitée du 6 avril 1995 et article 105 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers) et pour les certificats immobiliers (article 1er de la loi du 10 juillet 1969 sur la sollicitation de l'épargne publique, notamment en matière de valeurs mobilières et article 106 de la loi précitée du 4 décembre 1990). L'article 4, alinéa 1er, du projet, déclare applicables à ces deux instruments financiers un nombre limité de dispositions de la loi du 14 juillet 1991, notamment en matière de publicité et de clauses abusives.

EXAMEN DU TEXTE

1. La question se pose de savoir si le procédé esquissé ci-dessus, qui déclare que certaines dispositions de la loi du 14 juillet 1991 s'appliquent par analogie à certains instruments financiers, titres et valeurs, est bien le plus adéquat pour garantir la sécurité juridique dans l'application de ces dispositions et la transparence de la réglementation.

1.1. L'absence de définition générale de ce qu'il convient d'entendre précisément en droit financier belge par "instruments financiers", "titres" et "valeurs" rend cependant malaisée la rédaction d'un texte cohérent en la matière. En effet, chaque loi ou réglementation donne sa propre définition et a ainsi son propre champ d'application. Il serait dès lors recommandé, sous cet angle, que les auteurs du projet se limitent à indiquer limitativement et avec précision les instruments financiers, titres et valeurs

.../...

auxquels s'appliquent certaines dispositions de la loi du 14 juillet 1991 précitée plutôt que de partir d'une définition la plus large possible, en ayant recours à la technique de la référence, pour formuler ensuite des exceptions à cette définition.

1.2.1. Toujours en ce qui concerne la définition du champ d'application, il est à remarquer que l'article 2 du projet entend soustraire à l'application des dispositions de la loi du 14 juillet 1991 certains émetteurs qui fournissent des informations sur certaines opérations, sous le contrôle de la Commission bancaire et financière. Toutefois, à cet égard, toutes les dispositions de cette loi sont déclarées inapplicables, y compris les dispositions relatives aux clauses abusives et pas seulement celles relatives aux informations financières.

1.2.2. En outre, selon l'article 2 du projet, ce ne sont pas l'opération et les informations afférentes en soi qui sont soustraites à l'application de l'arrêté en projet, mais bien l'émetteur. Le projet ne précise pas ce qu'il convient d'entendre par la notion d'"émetteur". C'est ainsi que cette notion peut faire référence à la société ou autre personne morale qui met en circulation les droits de l'associé (actions) ou du créancier (obligations). En tout état de cause, il convient de préciser si la notion visée concerne également les personnes - par exemple des actionnaires - qui, après avoir acquis les titres de la société, les offrent en vente dans le cadre d'une émission publique. En effet, ces opérations font aussi l'objet d'une diffusion d'informations sous le contrôle préalable de la Commission bancaire et financière.

.../...

Si telle devait être l'intention des auteurs du projet, il y aura lieu de préciser l'article 2 en ce sens que ce n'est pas l'"émetteur" qui est visé, mais bien "les informations qui ont fait l'objet du contrôle préalable de la Commission bancaire et financière". Ainsi, d'autres opérations, telles que l'offre publique d'achat, seront également soustraites à l'application de la loi précitée du 14 juillet 1991 et il sera garanti que seule l'information approuvée par la Commission bancaire et financière ou ne devant pas faire l'objet de pareille approbation, sera soustraite à l'application de cette loi.

2. Le projet soulève également des questions relatives à l'applicabilité de certaines dispositions de la loi du 14 juillet 1991 aux instruments financiers visés par le projet. Ainsi l'application de cette loi sera tantôt préjudiciable aux transactions sur titres de l'investisseur et tantôt elle posera des problèmes d'efficience. C'est notamment le cas pour les dispositions suivantes de la loi du 14 juillet 1991 :

- l'article 23, 7°, interdisant la publicité comparative qui permet d'identifier les parties;
- l'article 23, 10°, interdisant la publicité pour des avantages tributaires du hasard; à ce propos, la question se pose de savoir si les options et contrats analogues sont tributaires du hasard, à savoir du fonctionnement global des marchés;

.../...

- l'article 23, 12°, interdisant la publicité qui se réfère à des tests comparatifs effectués par des organisations de consommateurs; dans la pratique, ceux-ci peuvent être utilisés pour comparer des certificats immobiliers, des fonds de placement, etc. L'application de cette disposition pourrait priver le consommateur d'un élément de comparaison précieux. Du reste, ces informations sont déjà diffusées actuellement et elles sont particulièrement utiles pour le consommateur;
- l'article 25 ne peut, de par sa nature même, s'appliquer aux instruments financiers;
- l'article 26; l'application de cette disposition peut poser problème, par exemple lorsque des fonds de placement sont offerts en vente pendant la période de souscription, pendant laquelle il est d'usage de ne pas imputer de droits d'entrée. On peut se demander alors s'il y a lieu d'appliquer les articles 3 à 6 de la loi du 14 juillet 1991, alors que ces dispositions légales n'ont pas été déclarées applicables en tant que telles par le projet;
- l'article 32, 1., n'est pas conciliable avec les règles usuelles qui régissent le placement d'actions. L'investisseur s'engage à acheter une quantité donnée et, en cas de sursouscription, le vendeur - membre du syndicat de prise ferme - fixe la quantité d'actions qui sera attribuée à chacun des investisseurs. Cette quantité ne peut être déterminée à l'avance;

.../...

- l'application de l'article 32, 2., pose le même problème : le placement peut en effet se faire en fonction du nombre de souscriptions et le prix montera suivant que le nombre de souscriptions augmentera. Conformément à l'usage, si le nombre de souscriptions excède le nombre de titres offerts en vente, le vendeur se réserve le droit de fournir des titres supplémentaires issus d'une réserve que l'émetteur ou un tiers met à sa disposition;
- vu la nature de l'interdiction, l'article 32, 7°, ne peut s'appliquer aux instruments financiers;
- l'article 32, 9°, laquelle disposition est inconciliable avec le remboursement d'obligations avant terme, par tirage au sort ou simplement de manière unilatérale (par exemple, en cas de baisse du taux du marché);
- l'article 32, 14°, selon lequel il est abusif d'interdire au consommateur de compenser une dette envers le vendeur avec une créance qu'il aurait sur lui. Les opérations sur titres s'effectuant la plupart du temps sur des comptes ouverts auprès de l'organisme financier. Cela implique une compensation. L'application de cette règle aurait dès lors pour effet que les opérations sur titres ne pourraient se faire que contre paiement au comptant, ce qui est contraire aux pratiques du marché généralement admises;
- l'article 32, 18°, est également difficilement applicable en ce qu'il interdit de limiter les moyens de preuve que le consommateur peut utiliser. Il est concevable que des particuliers passeront également des commandes de titres

.../...

par voie électronique. En ce qui concerne les transactions sur titres effectuées par voie électronique, les moyens de preuve sont toutefois limités aux données introduites dans les systèmes d'enregistrement électronique, sans preuve contraire possible. Cela vaut également pour les distributeurs de billets;

- l'article 32, 19°, selon lequel il est interdit de stipuler qu'en cas de conflit, le consommateur renonce à tout moyen de recours contre le vendeur. Sans doute peut-on mentionner à ce propos le cas du consommateur qui, n'ayant pas payé dans les délais les titres qu'il a achetés, doit accepter que le courtier vende ses titres, éventuellement à perte, sur le marché, afin de se rattraper sur le produit de cette vente;
- l'article 85, une disposition qui interdit d'offrir en vente ou de vendre en faisant abusivement état d'actions philanthropiques, humanitaires, ou de nature à éveiller la générosité du consommateur. L'application de cette disposition pourrait avoir pour effet de rendre illicites des opérations financières - dépôts et acquisition de titres - dont le produit profite en partie à des organisations sans but lucratif. La question se pose de savoir si telle est bien l'intention des auteurs du texte;
- les articles 93 à 95, concernant les pratiques contraires aux usages honnêtes et l'action en cessation y afférente. En ce qui concerne ces dispositions, la question se pose de savoir dans quelle mesure l'action en cessation visée ne fait pas double emploi avec l'action visée à l'article 220 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opéra-

.../...

tions financières et aux marchés financiers. Déclarer les articles 93 à 95 applicables par analogie reviendrait à abroger implicitement l'article 220 précité, dont la portée est nettement plus limitée;

- les articles 102 à 110, dispositions pénales qui ne sont applicables que dans la mesure où les articles qui y sont visés trouvent à s'appliquer. Vu le caractère pénal de ces dispositions, il est recommandé d'apporter cette précision dans le texte de l'arrêté en projet.

3. Il y a lieu de conclure des observations ci-dessus que le projet doit être remanié en profondeur.

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. P. DEPUYDT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau
werd opgesteld en toegelicht door
de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par
M. P. DEPUYDT, auditeur. La note
du Bureau de coordination a été
rédigée et exposée par
M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE